

CONNECTIONS

會員通訊 - 2015 秋



阿滋海默症：

當您的親人需要幫助處理財務

您曾經頭腦清晰的親人現在掙扎於數對零錢和平衡開支。櫃檯上有一堆未拆封的帳單。

根據 National Institute on Aging (國家老齡研究所, NIA)

，處理財務的困難是阿滋海默症的最初症狀。理財困難只是這種疾病給一個人的生活帶來的其中一個變化，但是它會引起重大的問題。

起初可能沒有太多的麻煩。但

隨著阿滋海默症的進展，即使再精明能幹的人也會出現上面的問題。其他的警訊可能包括：

- 看不懂銀行結算單。
- 不支付帳單。
- 信用卡帳單上有很多新的消費。
- 帳戶中不見了錢。

更糟的是，理財能力的下降不僅有礙獨立完成日常工作；阿滋海默症患者也可能成為詐騙或財務侵犯的受害者。

如何協助。阿滋海默症患者的家人往往必須一起面對挑戰。幫助親人處理財務可能是這些挑戰的其中之一。

——下接第 5 頁

5 您需要注射肺炎疫苗嗎？

6 給予生命的禮物

當您的親人需要幫助處理財務問題

——上接第 4 頁

參考以下建議：

未雨綢繆，及早規劃。被診斷患有阿滋海默症的人經常被鼓勵儘快理清他們的財務事宜。他們可以做出法律安排，讓家庭成員或受託人處理自己的財務。一種方法是利用財務永久授權委託書。您的親人可以利用這份文件指定某人代表他或她做出財務決定。關於這一點，律師可以給您更多建議。

提供協助。如果您認為您的親人開始無法理財，您也可以嘗試談談您的顧慮。用一種溫和的方式提出。

例如，您可以主動提議替您的親人查看銀行結算單和其他記錄。阿滋海默症患者有時候同意讓親人只給自己帶著少量現金在身上。或者他們可以決定降低信用卡的支出限額或關閉信用卡帳戶。

額外的資源。您可以致電阿滋海默症教育諮詢中心 **1-800-438-4380**，以瞭解如何幫助患有阿滋海默症的親人。或請造訪中心網站 www.nia.nih.gov/alzheimers。

額外的資源：AARP

肺炎

誰需要注射疫苗？

疫苗可以預防許多疾病。其中一些疫苗是眾所周知的，好比流感疫苗。

但是如肺炎球菌疫苗等其他疫苗似乎並沒有得到同樣的重視。這種疫苗有助於預防肺炎。您和您的家人可能應該注射。

一種可怕的病菌。肺炎就像流感一樣，可以令您病得很厲害。它會導致肺部的肺泡充滿濃汁和液體。這使得氧氣很難進入血液，因此身體細胞很難發揮原有的功用。在某些情況下，肺炎可能導致死亡。

幼兒和老年人罹患肺炎的風險最大。有慢性健康問題和免疫系統衰弱的人也有很大的風險。

保持安全。肺炎疫苗有兩種。

一種是針對 5 歲以下的兒童，65 歲或以上的所有成年人，以及 6 歲或以上具有某些風險因素的人。

大多數人從 2 個月大的時候開始，分開四劑接種這種疫苗。他們要在 12 個月到 15 個月大期間接種最後一劑。

沒有如期接種疫苗的 5 歲以下兒童仍然可以受到保護。不過，

他們不需要分開四劑接種。

第二種肺炎疫苗是針對 65 歲和以上的成年人以及 2 歲到 64 歲有肺炎球菌疾病風險的人。

應該接種疫苗的成年人包括：

- 有長期的健康問題，如心臟病或肺病、氣喘或糖尿病。
- 因為疾病或治療，因而難以對抗感染。
- 吸煙。
- 住在養老院或長期護理設施。

大多數人只需要接種一劑這種肺炎疫苗。然而，有些人需要接種第二劑。如果是這樣，應該在第一劑之後的五年接種第二劑。

這兩種肺炎疫苗都被認為是很安全的。副作用可能包括注射部位疼痛或發紅和發燒。

您做好保護了嗎？諮詢您的醫生以瞭解詳情。詢問您或您的親人是否或者何時應該接種這種疫苗。

來源：AMERICAN LUNG ASSOCIATION (美國肺臟協會)；CENTERS FOR DISEASE CONTROL AND PREVENTION (疾病控制與預防中心)；IMMUNIZATION ACTION COALITION (免疫行動聯盟)





器官捐贈

California
Transplant
Donor
Network



■ 前有將近 2 萬名加州人正在等待器官移植。一名器官和組織捐贈者可挽救或改善多達 50 個人的生命。所有主要宗教都支持器官捐贈作為一種無私的慈善行為。

請參考以下其他事實：

- 任何年齡層和病史的人都是潛在的捐贈者。死亡時刻的醫療情況決定哪些器官或組織可以捐贈。
- 捐贈者的家庭不需要支付費用，捐

贈者的遺產也不會因此招致開支。

■ 捐贈器官，救人一命。組織可以置換骨骼、肌腱和韌帶。眼角膜可以恢復視力。皮膚移植可以治癒燒燙傷患者。

若要登記成為捐贈者，請前往 www.donatelifecalifornia.org。個人資訊將確保安全和保密。請致電 1-866-797-2366 以瞭解詳情。

如果您決定成為捐贈者，一定要告訴您的家人和朋友。

若需更多有關 ON LOK LIFEWAYS (安樂居) 如何幫助您和家人的資訊, 請電洽 1-888-886-6565 或蒞臨我們的網站, www.onlok.org。

本資訊內容是由各領域專家提供。有關您個人健康的問題, 請向您的醫師諮詢。照片與插圖中可能會出現模特兒。◆ 若您不想繼續收到本刊物, 請致電 415-292-8704。

如何聯絡我們

ON LOK LIFEWAYS (安樂居) PACE中心

舊金山地點：

- 225 30th St.
- 1333 Bush St.

- 3575 Geary Blvd.
- 1441 Powell St.

東灣地點：

- 159 Washington Blvd., Fremont
- 3683 Peralta Blvd., Fremont

南灣地點：

- 299 Stockton Ave., San Jose

替代保健設施

南灣地點：

- On Lok East San Jose Center (安樂居東聖荷西中心)
130 N. Jackson Ave., San Jose
- Avenidas Rose Kleiner Center
270 Escuela Ave., Mountain View
- Respite & Research for Alzheimer's Disease (老年痴呆症休養與研究中心)
2380 Enborg Lane, San Jose

登記

1-888-886-6565

聽障人士

TTY: 415-292-8898

電子郵件：

info@onlok.org

網站：

www.onlok.org